

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
PIHII (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

### International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2020 Issue: 04 Volume: 84

Published: 09.04.2020 <http://T-Science.org>

QR – Issue



QR – Article



**Bakhodiy Fayzullaev**

Jizzakh state pedagogical institute  
candidate of philological Sciences, associate Professor

**Sunnatulla Saipov**

Jizzakh state pedagogical institute  
candidate of philological Sciences, associate Professor

**Latofat Ibragimova**

Jizzakh state pedagogical institute  
senior lecturer

**Dilnoza Fayzullaeva**

Jizzakh state pedagogical institute  
senior teacher  
[bobo7805@mail.ru](mailto:bobo7805@mail.ru)

## THE PAREMLOGICAL UNITIES AND THE CHARACTERISTICAL STYLE OF NARRATOR NAMED “KUNTUG‘MISH”

**Abstract:** In this article the meaning of paremalogical unities and the characteristic style of narrator are analysed through the examples taken from the epic poem named “Kuntug‘mish”.

**Key words:** paremalogical unities, proverb, saying, collection of idioms, wise phrases.

**Language:** Russian

**Citation:** Fayzullaev, B., Saipov, S., Ibragimova, L., & Fayzullaeva, D. (2020). The paremalogical unities and the characteristic style of narrator named “Kuntug‘mish”. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 04 (84), 226-233.

**Soi:** <http://s-o-i.org/1.1/TAS-04-84-40> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.04.84.40>

**Scopus ASCC:** 1203.

### ПАРЕМИОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ ПРИМЕНЁННЫЕ НА ЯЗЫКЕ ДАСТАНА “КУНТУГМИШ”

**Аннотация:** В статье проведён анализ значений паремнологических единиц (мудрые фразы), своеобразие стиля бахши, их составная структура на языке дастана «Кунтугмыш» посредством примеров взятых из дастана.

**Ключевые слова:** паремнологические единицы, пословицы, притчи, комплекс слов и фраз.

#### Введение

В данной статье нашей целью является обзор рассуждений о паремнологических единицах на языке дастана «Кунтугмыш». Так как в таких единицах явно чувствуются своеобразные творческие подходы. Это мы ясно можем увидеть в паремнологических единицах, приведенных на языке дастана. В нашей работе мы стремились вести речь о индивидуализированных на язык бахшыпаремнологических единицах, видах по их

строению, семантических видах на языке дастана «Кунтугмыш» воспетого Эргаш Джуманбулбулом.

На языке дастана встречаются такие влиятельные фразы, которые можно считать созданными в качестве результатов наблюдений и творческих исканий поэта. Ибо в таких языковых единицах можно увидеть глубокий смысл и логические выводы. И мы видим, что некоторые из них направлены на религиозные убеждения. «Гнев

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

хана – гнев бога» (“Хон газаби – худо газаби”)(256), «Создатель всего Господь, а честного куска рыба» (“Барчани яратган Холиқ, Луқманинг ҳалолли балиқ”) (232), «Если истина бережет нет беды, если истина проклянет нет лекарства» («Ҳақ сақласа бало йўқ, Ҳақ қаргаса даво йўқ») (168), «Иногда сон дьявольский, иногда Божественный, Боком выходит на чиновника» (“Гоҳ туши шайтоний, гоҳи Раҳмоний, Чап чиқар ситойи бўлган кишига”)(193), «Благодеяние души странника» (“Ғарибнинг қўнглини овламоқ савоб”) (137) и другие.

«Если господь бережет нет беды, если господь проклянет нет лекарства» («Ҳақ сақласа бало йўқ, Ҳақ қаргаса даво йўқ»). На этом месте “хақ” является символом бога, аллаха. Ибо и добродетель, и злодеяние мы воспринимаем как чудо аллаха. Но на этом месте подчеркивается от самого человека зависит вся добродетель и злодеяния. То есть утверждается, что личность, делающую добро людям, знающую их хорошие и плохие дни народ защищает, хранит от бед и невзгод, а человеку, проклятому народом, не везёт делах, преследуют различные беды. Так как у нашего народа существуют такие пословицы как “Халқ сўзи–денгиз тўлкини”(Слово народа – словно морская волна), “Халқ сўзи–хақ сўзи”(Слово народа – слово господня), “Халққа суюнсанг-бўласан, халқдан чиқсанг-сўласан”(Опираясь на свой народ – растёшь, забыв о народе - пропадёшь) логически подходит к ПБ(1:10) использованному на языке дастана. А пословица “Халқ тинчлигин бузган омон қолмас, халқ тинчлигин тузган – яшар толмас”(Нарушившему покой народа несдобровать, думающему о народе жить да поживать) доказательство выше приведенной пословицы.

### Материалы и методы:

“Скотовод не заводит скот, след не может быть дорогой, без овода, мошканы лунного озера”. В мудрых языковых единицах примененных на языке дастана спрятана большая, заключительная логика. В словарях и сборниках пословиц узбекского народа мы можем увидеть ряд пословиц выражающих близких по смыслу: “Девор йиқилмай, хандак тўлмас”(Пока стена не рухнет, яма не заполнится), “Бола йиғламаса, она сут бермас”(Дитя не заплачет - мать молока не даст), “Муз эриса, сув бўлар, сув совиса, муз бўлар”(Растаявший лёд, становится водой, охлажденная вода, превратится в лёд), “Қақиллаган товук тугмай қўймас, Гувиллаган олов ёнмай қўймас”(Кудахтающая курица снесёт яйцо, гудящий огонь будет гореть), “Йиғлаган билан ўлик тирилмас, Ямаган билан чирик тикилмас”(С плачем мёртвый не оживёт, с заплакой гнеющее не зашит), “Кўп отган билан

мерган бўлмас, Кўп айтган билан чечан бўлмас”(стреляя много, охотником не стать, болтая много, красноречивым не стать), “Ер товсиз (тоғ) бўлмас, элдовсиз”(Земля без гор, народ без смелости не может быть), “Кўп оғиз бир бўлса, Бир оғиз енгилар”(Много голосов побеждают один голос).

Во влитых единицах использованных на языке дастана собраны логические заключения выраженные в народных пословицах. Регион проживания певца дастана, наблюдения отрасли (скотоводство) занятия его народа в течении долгого периода привели к формированию стихотворных мудрых выражений на языке поэта. Например, в степи на холмах и склонах покрытых зеленью сложно было найти дорогу. А на регионах где проходит скот превратились в надежные маршруты. Значит если прошли скотоводы, там создается возможность проходу людей. Некоторые причины, поводы приведут к хорошим или плохим событиям. Конечно, это правда жизни, например пословица “Дитя не заплачет – мать молока не даст” (“бола йиғламаса, она сут бермас”) доказательство этого. А также, естественно и то, что вокруг любого озера водятся: овод, мошканы и другие насекомые.

И на языке дастана эта мудрое выражение служит точным выражением происходящих событий.

Царевич Кунтугмыш обыгрывает Халбике и становится её обладателем. Падишах не видевший Холбека в своем дворце отправляет наукеров чтобы навестить её. Царевич и Халбика спящие сладким сном узнают об этом: “Одним словом, царевич, проснувшись увидел, что пришли четыреста тюремщиков, двухсот палачей, с Большим топором в руках, острый кинжал на поясе”. Царевич сказал: - Эй Халбика, цель рождения-умереть; если бы я не любил тебя недавно, в сердце осталась бы большое неудовлетворённое желание, теперь хоть один день, хоть один год, хоть тысяча лет, любил, я достиг своей цели, других желаний у меня нет. Теперь я не могу умереть на пути Бога, пока я не умру от рук этого зла?

Халбика сказав: -Я тоже приняла –оба держась за руки, обнявшись, бросили себя из дворца. «Если господь бережет нет беды, если господь проклянет нет лекарства» («Ҳақ сақласа бало йўқ, Ҳақ қаргаса даво йўқ»), в огне хранит хлопок. Ветер, войдя в одежды обоих, словно крылья, без вреда, целые и здоровые приземлились (164-165). Значит на этом месте выражаются смысл о том, что добрые люди всегда под взором аллаха, под взором народа, нации. Здесь существует и фраза “хранит хлопок в огне”, художественно выражается что добро никогда не забывается, что оно почитается, что

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

оно оставляет неизгладимый след в сердцах людей.

Мы видим, что эта пословица надлежащим образом используется в ситуации на языке дастана. Кунтугмыш в начале дружит с Азбар хаджой. А потом его мысли изменились, планирует убить Кунтугмыш, забрать Халбике и подарить её падишаху. Заметившая это Халбике, когда спешит к “другу” (Азбар хаджа), Халбике останавливает его и говорит:

“Торговец грузит товар на верблюдов,  
Лучник тянет стрелу с колчана,  
Там не будет ни скота, ни дорог,  
Без слепого не будет безлунного озера,

«Душа человека Санамжон временна, От меча не вздрогнет тело храбреца». (“Омонат Санамжон, одамнинг жони, Қиличдан сесканмас ботирнинг тани”). И эта языковая единица возникла в качестве индивидуального творческого продукта. Человеческие качества, такие как храбрость, мужество, благородство, мужественность издревле возвеличивались нашим народом. Возникли сотни афористических фраз посвящённых на эту тему. Исходя из этого, поэт решил выразить эту идею на своем языке в предложениях в стиле дастана. Условие Халбике – если кто выиграет её в нарды, выйдет за него, если проиграет умрёт. “Царевич Кунтугмыш увидев красоту Халбике, был очарован, удивился этому виду Халбике, склонился перед её милотивностью, сказав: - которая из ваших девушек палач людей?”, кровь храбрости заиграла в венах, сказав, что же сможет девушка, посмотрел Халбике и сказал:

Пройдет ли мир науки через всех рабов,  
Пусть смерть заставит всех плакать,  
Депозит, идол, человеческая душа,  
Тело героя, который не дрожит от меча,  
Он не придет в эти земли, пока не умрет,  
Не говори мне, что ты напуган до смерти...

Из слов Кунтугмуша ясно, что он не боится смерти, не отступает от своего слова и тверд в своем завете, отражает положительные качества, такие как стойкость в своем завете без страха смерти. А это отразилось и в содержании ряда пословиц применяемых на языке нашего народа: “Смелый держит слово, тигр не сбивается с пути”, “От смелого остается доброе дело, от мудреца-доброе слово”, “Смелого (храброго) испытывают в бою, мудреца – в беседе”, “Золото проверяется в огне, смелый — на поле битвы” “Меткого стрелка узнают на охоте, храбреца — в сражении с врагами”, “Смелость города берет”, “На пути не бывает препятствия”, “Рубить врага – дело смелого, бояться сметри дела подлеца” и другие.

И в вышеприведённом из языка дастана отрывке такие же смыслы нашли свое выражение, то есть умирая не нарушать слово, не отрекаться

своей любви, не вздрогнуть перед мечом, пропитаны такими положительными качествами как ради страны, ради родины идти на смерть.

Классификация паремиологических единиц по структуре, используемых на языке дастана Кунтугмиш.

В лингвистике ПЕ изучались в двух типах в зависимости от их структуры: простые паремы/простые паремы/сложные паремы (2:15)

**Простые паремы.** Такие паремиологические единицы по составу будут состоять из одного компонента. При этом термин “компонент” имеется в виду относительные простые предложения в составе сложного предложения и называется терминов “компонент”. Также, относительно части (части предложения) составляющие каждый компонент, условно применяется термин “элемент” (3:16). Если подходить с этой точки зрения однокомпонентные ПЕ можно разделить на несколько типов в зависимости от того, сколько элементов они содержат: двухэлементные, трехэлементные, четырехэлементные, пятиэлементные. Простые паремы состоящие от пяти и более элементов в речи встречаются очень редко.

Если учитывать это ПЕ в меньшей мере состоят из двух элементов (то есть из двух частей предложения подлежащего и сказуемого) и выражает мысль. Конечно, части, которые представляют эту идею, являются головными частями, но они не могут быть выражены (то есть они скрыты). Но тем не менее, то есть, есть ли головные уборы или нет, ПБ должен обязательно состоять из двух частей (элементов). Но с точки зрения тона у них определенно должны быть два интонационных центра. Например: в ПЕ “У дурака на языке” выражены и подлежащее, и сказуемое, несмотря на это, в каждой пареме есть два элемента (части предложения) и они имеют два интонационных центра. Эти центры в речи выделяются мелодией. Например если полностью сформулировать вышеприведённую пословицу возникает следующая форма предложения: Ум дурака находится на языке. Значит в формировании этого полного предложения интонация занимает важное место, которая служит при дополнении места опущенных частей. Кроме того, явление интонационного расщепления на две части возникает даже в том случае, если ПЕ имеют или не выражают состав среза: такие как “Водяная крупорухка по очереди”, “Хороша пища с солью, а соль мерой”. В этом случае интонация играет важную роль, формируя представление о том, что части паремы “по очереди” (идёт), “с солью”, “по мере” произносятся с обрезанием интонации. Может быть обратное этого случая. То есть даже при отсутствии соединения с паремой в интонации происходит разделение на две части, как указано

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

выше. Например: “Не ищи друга, ищи друга друга”, “Если работа не нравится, не корми”, “Не ищи золото, ищи ремесло”, “Неводись с непутёвым, не влюбляйся в нелюбящих” и другие.

Как упоминалось выше, ПЕ будут состоять как минимум из двух логических центров. Слова, выражающие основное содержание паремы, могут входить или не входить в основную часть. Если обратим внимание на примеры “Друг – уста души”, “Лежащий нравится врагу”, “Золото не ржавеет”, “Заблудший сходит с ума”, “Прок в единстве”, “Скупой не будет счастлив” и другие. Вышеприведенные паремы состоят из двух частей – подлежащего и сказуемого. ПЕ, которые образуют два логических центра, также могут состоять из одного основного сегмента, то есть только структуры поперечного сечения, но они также имеют два логических центра. “Успей погнать свою лошадь”, “Выйдет целым из мельницы”, “Не требуй свой халат на свадьбе”, “Правдивому горя нет”, “Не любит незнакомого”. Существует еще один тип парем, в которых не выражается ни притяжательное, ни причастие. Тем не менее, существование двух логических центров заметно. Например “дураку/дубина”, “мудрецу/указание”, “палке/платье”, “два сапога пара”. В них интонация играет важную роль в формировании двух центров

Как отмечалось выше, сами простые паремиологические единицы подразделяются от простых одноэлементных простых парем на простые шесть-семь элементов, в зависимости от того, из скольких элементов состоит их композиция. В следующих главах этой главы мы проанализируем их на примерах из дастана “Кунтугмиш”.

**Сложные паремы.** Этот тип паремиологических единиц состоит из двух или более компонентов (единиц, выражающих мысль). Основная часть ПЕ, потребляемых на узбекском языке, состоит из двух-четырех компонентов. Паремы, состоящие из пяти или более компонентов, очень редки в языке. Характерно, что каждый компонент сложных ПЕ напоминает простые утверждения с точки зрения структуры и семантики. Это очень похоже на природу простых предложений в сложных и сложных сложных предложениях. Также каждый из компонентов в сложных ПЕ формируется в присутствии нескольких элементов. Но количество элементов будет больше двух, трех, четырех. Очень редко он состоит из пяти или более элементов. Сложные ПЕ также могут иметь шесть типов в зависимости от того, из скольких компонентов они состоят. Мы проанализируем это в следующих главах на примере языка дастана “Кунтугмиш”.

Простые паремиологические единицы используемые на языке дастана “Кунтугмиш”.

Анализ языка дастана подтверждает, что используемые в нем паремиологические единицы делятся на простые и сложные. Как отмечено в главе выше, паремы, состоящие из одного компонента, называются простыми ПЕ. Мы разделили простые ПЕ, используемые в языке дастана, на следующие типы в зависимости от количества элементов (фрагментов), содержащихся в них:

1) трёхэлементные ПЕ: на залог не посягай; доверием не злоупотребляй (185).

2) четырёх элементные ПЕ: У сбежавшего врага нет толка (250); Утешать странника доброе дело (137); Гнев хана – гнев бога (255); Какое зрелище смотреть у мёртвого (261); Приснившаяся к добру (240).

3) пятиэлементные ПЕ: Соловей очарован садовым цветком (137); Истинный враг никогда не станет другом (156); На чужбине или золото пригодится или сила (139).

В простых ПЕ применённых на языке дастана “Кунтугмиш” мы не встретили шести и более элементов.

Сложные паремиологические единицы применяемые на языке дастана “Кунтугмиш”. Сложные ПЕ, использованные в языке дастана, состояли из двух, трех и четырех компонентов. В дастане не было парем, состоящих из пяти, шести и более компонентов. Сложные ПЕ, используемые в языке дастана, можно разделить на следующие в зависимости от количества компонентов:

1) двухкомпонентные ПЕ: Откуда знать гончару цену жемчуга, Ювелир везде знает цену золота (170); Бездетный жизнь прожил напрасно, Бедность подлецу выколет глаз? (170); Смелому богатство дважды не даётся, пока не умер смелый враг не трогает его долю (154); У недостатка есть совершенство, у заносчивости есть конец (190); Душа человека временна, Не вздрогнет меча тело храбреца (160); Был мудрецом, стал соломой, Был золотом, стал чугуном (186); Страх смерти дело труса, смелый перед смертью не отступает (256); Если видишь лицо добрых, это рай, а если видишь дело злого, это одолжение (219); И государство близнец, И труд близнец (205); Вернувшаяся жена, сытая вторая жена (246); Не будь с врагом попутчиком ни в миг, Уснув раскрыл свои тайны (252); “Создатель всего Господь, а честного куска рыба» (232); “Торговец грузит товар на верблюдов, Лучник тянет стрелу с колчана” (193).

2) трёхкомпонентные ПЕ: Скотовод не заводит скот, след не может быть дорогой, без овода, мошкары лунного озера (192); Не будь с врагом попутчиком ни в миг, Уснув раскрыл свои тайны, не вошел один на поле ища храбреца (252); Если видишь лицо добрых, это рай, а если видишь дело злого, это одолжение, Просить лошадь, просить род долг (219); Стальное копьё лежит под

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

снегом, Наточить железное копьё, станет ли острым, Храбрый оставит ли свою возлюбленную (177);

3) четырёх и более компонентные ПЕ: Трудности настанут у молодца, К нему придут и друг и враг, То сон дьявольский, то милосердный, Молва пойдёт о служивом человеке (193); Добрый добьется желаемого, Скверный останется с позором, Плохой неумишый что сделал, И он добьется желаемого (262); Не скажешь, кто узнает, не откроешь, кто увидит (187); Если господь бережет нет беды, если господь проклянет нет лекарства (168); Не уходи от себя по другим путям, Дитя мое, не забудь мой совет, Кто проходит перед тобой, приветствуй, Если увидишь незнакомца не делай больно (240); Был мудрецом, стал соломой, Был золотом, стал чугуном (170) и другие.

**Семантическая классификация паремиологических единиц.** При семантической классификации паремиологических единиц их значение учитывается в первую очередь. То есть как выражаются значения, то есть образно или в их собственном смысле? То, что считается, сгруппировано по этому критерию. РВ, используемые в эпическом языке, были сгруппированы согласно вышеупомянутым критериям, и правильность исследования была разделена на следующие типы:

А) **Паремиологические единицы используемые в переносном смысле.** ПЕ, принадлежащие к этой группе, фокусируются на таких явлениях, как наставление, наставление, добро и зло, правильное и неправильное на языке дастана. Такие ПЕ могут включать в себя следующие единицы, используемые в дастане: Был мудрецом, стал соломой, Был золотом, стал чугуном (170); Если истина бережет нет беды, если истина проклянет нет лекарства (168); Соловей очарован садовым цветком (137); Какое зрелище смотреть у мёртвого (261); Гнев хана – гнев бога (255); Беки мои, не терзайте меня (137). Значение, которое представляют такие ПЕ, представляет переносимое мышление в скрытом состоянии. Например: Какое зрелище смотреть у мёртвого. Был мудрецом, стал соломой, Был золотом, стал чугуном. Если обратить внимание на предыдущую фразу. Есть ряд мудрых фраз, которые выражают значение этого ПЕ. В том числе такие: “Не было печали”, “Убить – одна мера, лягнуть – одна мера”, “Не было печали”, “Десять палок убившему”, “Унижаться плохо чем умереть”.

Смысл этого ПЕ состоит в том, что в жизни людей бывают ситуации, когда человек находится в состоянии сильного стресса, усталости, стресса и затруднений, и его слова, действия и поступки делают его более трудным, то есть сочувствовать ему, , потирая, глядя на его сердце, ранив его

сердце вместо того, чтобы помогать, оскорбляя, оскорбляя, ранив его больное сердце еще хуже Эта пословица используется в таких и подобных случаях человека. Например, когда сын Кунтуғмишавешал Мохибая “... прибежав под виселицу, зевак было очень много, не давали пройти. И тогда тура заплакал и посмотрев на зевак крикнув, отойди, сказал эти слова:

Мой ребёнок пришёл через горы,  
Два локона на шее,  
Посторонись зеваки,  
Что здесь зрелищного.

Б) **ПБ используемые как в собственном смысле, так и в переносном смысле.**

На языке дастана есть такие ПЕ, которые являются свободными комбинациями, такими как простые предложения, когда они используются в их собственном смысле в тексте. Если они используются в переносном смысле, они вообще не разбиваются на части речи, они используются полностью в тексте. ПЕ той же природы также присутствуют в языке дастана:

Откуда знать гончару цену жемчуга, Ювелир везде знает цену золота (170); Напрасно ли жизнь бездетного, откроет ли нужда глаза трусу? (170); Стальное копьё лежит под снегом, Наточить железное копьё, станет ли острым, Храбрый оставит ли свою возлюбленную (177); И государство близнец, И труд близнец; Не вздрогнет меча тело храбреца; Если видишь лицо добрых, это рай, а если видишь дело злого, это одолжение; (185); Благодеяние души странника.

Независимо от того, приходят ли паремиологические единицы в своем собственном или в переносном смысле, их значение должно быть истолковано (4:16). Потому что каждая парема отличается по своему значению, даже если она имеет общее значение, в зависимости от ситуации и в каком месте она используется. Вот почему ПБ объясняются расширенными предложениями, поскольку они имеют форму законченного предложения. Этот метод также был принят во внимание в этом исследовании.

“Откуда знать гончару цену жемчуга, Ювелир везде знает цену золота” (170). В паремиологическом словаре дана в форме “Цену золота знает ювелир”. Также, существуют разные варианты этой пословицы: Цену мужчины знает мужчина, Цену золота знает ювелир; Цену золота знает ювелир, а что в нём понимает слесарь? Цену цветка знает соловей; Цену золота-махак; цену жемчуга не знает слепой и другие.

Содержание этих пословиц основано на идее, что «только люди, которые непосредственно вовлечены в ценность всего, хорошего или плохого, высокого или низкого, знают это хорошо, люди, которые непосредственно не вовлечены, кто не знает, кто не видит, кто не связан с его

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

работой, не знает, не различает, не понимает, не ценит это”.

В) *ПБ используемые только в своем смысле*. Лингвистические единицы в этом виде мало чем отличаются от грамматически свободных единиц, как отмечено выше. В некоторых случаях определенное количество элементов переносимого значения также может быть частично воспринято (скрытое значение). На языке дастана “Кунтугмиш”, который мы изучаем, существует много языковых единиц такого рода: Скотовод не заводит скот, след не может быть дорогой, без овода, мошкары лунного озера (243); Есть ли холм на высокой горе или лунное озеро безовода, мошкары (243); Это слово не достойно ни друга, ни врага (156); Добрый добьется желаемого, Скверный останется с позором (262); Лучше плохая **дорога**, чем плохой попутчик (240), У сбжавшего врага нет толка (250); Утешать странника доброе дело (137); На чужбине или золото пригодится или сила (139); Не скажешь, кто узнает, не откроешь, кто увидит (186); Приснившееся к добру (240); Не будь с врагом попутчиком ни в миг, Уснув раскрыл свои тайны (252); Иногда сон дьявольский, иногда Божественный, Боком выходит на чиновника (193); У недостатка есть совершенство, у заносчивости есть конец (190).

На чужбине или золото пригодится или сила (139). Существуют много вариантов в родном языке этой мудрой фразы, используемой в языке дастана, который мы рассмотрели в предыдущих главах. Мы видим, что эта пословица используется в ее собственном смысле по отношению к событиям в тексте дастана. Зная твердость слова, и что не успокоится пока не достигнет встречи Халбике поехав в Зангор царевич Кунтугмиш падишах Карахан “неохотно, беспомощно отвечая, он собрал свои армии и отделил одного из сорока джигитов от каждой группы”. Он загрузил сорок мулов золотом и сказал: - О дитя, у древних есть поговорка: “На чужбине или золото пригодится или сила”. Если нужно золото не жалея денег на мулах, если сила нужна, прикажешь сорока джигитам, если нет смерти от Бога, сберегут от смерти человека. Иди, дитя мое, пусть Аллах будет с тобой, пусть святые будут тебе помогут, уходишь здоровым, возвращайся здоровым, аминь Аллаху Акбар”, - сказал он. (139).

ПЕ, используемые на языке дастана “Кунтугмиш” и их вышеприведенный анализ, позволяют нам сделать некоторые выводы о них. Потому что основные ПЕ, встречающиеся в языке дастана, активно используются в различных формах и структурах на литературном языке, на узбекских народных диалектах, а также в разговорной речи. Мы видим, что есть некоторые различия в ПЕ, используемых в языке,

фокусируясь только на структурных структурах пословиц и мудрых изречений. В тексте дастана используются такие паремы, что мы сталкиваемся с такими явлениями, как добавление слова, пропуск слова, повторное использование слов из традиционных пословиц. Это стихийно привело к созданию новых вариантов паремов. Конечно, для этого есть причина. Потому что, когда поэт описывает структуру событий, он говорит на своем собственном языке, на языке главного героя, и когда он поет это и в прозе, и в стихах, для него естественно добавлять и вычитать разные слова в соответствии с содержанием, рифмой, особенно в стихах. Таким образом, различные варианты ПЕ были сформированы на эпическом языке. Мы также можем видеть это на примере парем, вовлеченных в анализ выше. Потому что он претерпел изменения в своей структуре, сохранив основное содержание в паремиологических единицах. Эти изменения могли произойти несколькими способами:

1) *паремиологические варианты, образованные в результате сложения слов*: На чужбине или золото пригодится или сила (139). В словарях народных пословиц существуют такие варианты как, “зари борнинг зўри бор” (у кого золото у того сила), “Зарлик зарига ишонар, Зарсиз-кучига” (С золотом верит в золото, без золота-в свою силу). А в ПЕ взятой из вышеприведенного дастана через добавление слов “скитание”, “кунингта” создан новый вариант этих парем.

“Золотистый платок завяжи на голову, увидешь сон, к добру” (240)”. Новый вариант пословицы “У кого сон к добру, дела к добру” (240) в народном языке.

“Какое зрелище смотреть у мёртвого” (261). Существуют ряд вариантов этой пословицы на народном языке: Не было печали; Горький пирожок на голодный желудок;

“Соловей очарован садовым цветком” (137). Конечно, есть и другие варианты этой паремы. Здесь Бахши создает новый паремиологический вариант, сохраняя содержание, отраженное в народных пословицах. Сравните это со следующими народными пословицами: Стрять соловья в цветке; Соловей красив в цветнике; Соловей влюблен в цветок; Возлюбленная соловья красный цветок.

2) *добавление грамматических показателей, параметров, созданных в результате замены*: Везде цену золота знает ювелир (170). В народном языке есть такая пословица: “Цену золота знает ювелир”. Бахши, с другой стороны, создает новый вариант, добавляя аффикс и слово “повсюду” на основе рифмы стихов. То же самое происходит с паремой “Гончар, который держит жемчужину в руке”. Сравните: “Жемчуг не лежит на земле”.

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.716  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

“Скромность имеет совершенство, санамжон, У хвастовства есть конец, санамжон” (190). На нашем языке есть много вариантов, которые представляют содержание этой паремы: Скромному совершенство, хвастливому конец; У скромного нет конца; У нехватки есть совершенство, у хвастливого конец.

3) языковые единицы, которые имеют свой собственный формальный вид, типичный для эпического языка, но эквивалентны пареме. По нашему мнению, было бы целесообразно рассматривать языковые единицы такого характера, свойственные языку дастана, как новые варианты, созданные бахши. Обратите внимание на следующие ПЕ:

Это слово не достойно ни друга, ни врага[3,156](156); Не будь с врагом попутчиком ни в миг, Уснув раскрыл свои тайны(252); Бездетный жизнь прожил напрасно, Бедность подлецу выколет глаз? (119); Смелому богатство дважды не даётся, пока не умер смелый враг не трогаёт его долю (154); Если видишь лицо добрых, это рай, а если видишь дело злого, это одолжение; (219); Стальное копьё лежит под снегом, Наточить железное копьё, станет ли острым, Храбрый оставит ли свою возлюбленную (177).

### Заключение:

Следует также отметить, что новые образцы, созданные на эпическом языке, существенно не отличаются от основного содержания их ПБ в народном языке. В качестве доказательства нашего мнения, давайте сравним новые варианты, созданные на языке дастана с оригиналом: “Дўст – душманга бу сўз шоён бўлмасин” (156). Есть несколько опций, которые представляют содержание этой паремы: “Дўстга айтдим сўзимни, Душман билди сиримни”; “Душманга жонингни берсанг ҳам, сирингни берма”; “Душман сирингни ўғирлайди, дўст хатонгни тўғирлайди” каби.

В дастане “Кунтугмиш” содержание этой паремы было введено бахши в соответствии с ходом и содержанием мероприятия. Таким образом, творческий поэт смог раскрыть свои

навыки. Есть эпизод, в котором Кунтугмиш приезжает к Халибека в качестве галантерейщика, торговца, и собирается встретиться с ней.

Узнав этот случай служанка Бахрагуль, посмотрев на Халбике сказала, что “пришедший человек не торговец, может быть похож на царевича Кунтугмиш”:

Удачи, не думай об этом,

Не зли мою бабушку,

Не заслуживайте этого секрета от друга или врага,

Пришедший человек вовсе не был торговцем,

Не позволяй солнцу садиться,

Возьми этого торговца вперед,

Давай спросим ее, бабушка..

Из приведенного выше отрывка и содержания, изложенного в нем, также ясно, что создатель, используя народные пословицы, смог создать мудрые единицы, специфичные для языка дастана и соответствующие потоку мыслей, равному положению народных пословиц. Это доказывает, что Эргаш – высококвалифицированный поэт.

Эргаш Джуманбулбул оглу, известный как «Соловей узбеков», - поэт и бахши, внесший большой вклад в обогащение нашего устного наследия своими богатыми и значимыми дастанами. Если благодаря его дастанам до нас дошел весь образ жизни, мечты, героизм и традиции наших предков, их распространение среди широкой общественности также внесло большой вклад в сердца наших людей.

Благодаря дастанам поэта был раскрыт огромный потенциал нашего языка, и произошли грамматические изменения, которые привели к обесцвечиванию родного языка. Мы также получили много примеров языковых единиц, в том числе народных пословиц, созданных и используемых нашими людьми на протяжении тысячелетий. Кроме того, поэт Эргаш, в результате своих жизненных наблюдений, создал ряд мудрых изречений и тем самым внес значительный вклад в увеличение числа паремиологических единиц узбекского языка.

### References:

1. Abduramanov, H. (1971). *Nabludenija za sintaksicheskim i osobennostjami uzbekskogo ustnogo narodnogo tvorcestva*. Tashkent: Fan.
2. Mirzaev, T. (1979). *Uzbekskie varianta dastana "Alpamish"*. (p.151). Tashkent: Fan.
3. Mirzaev, T. (1979). *Jepicheskij repertuar narodnyh bahshy*. (p.151). Tashkent: Fan.
4. Fajzullaev, B. (1984). *O nekotoryh jazykovykh osobennostjah dastana "Alpamish"*. *Problemy grammaticheskoj struktury i funkcional'nyh aspektov uzbekskogo jazyka*. (pp.58-63). Tashkent.

<b>Impact Factor:</b>	<b>ISRA (India) = 4.971</b>	<b>SIS (USA) = 0.912</b>	<b>ICV (Poland) = 6.630</b>
	<b>ISI (Dubai, UAE) = 0.829</b>	<b>PIHII (Russia) = 0.126</b>	<b>PIF (India) = 1.940</b>
	<b>GIF (Australia) = 0.564</b>	<b>ESJI (KZ) = 8.716</b>	<b>IBI (India) = 4.260</b>
	<b>JIF = 1.500</b>	<b>SJIF (Morocco) = 5.667</b>	<b>OAJI (USA) = 0.350</b>

---

5. Hrolenko, A.T. (1981). *Pojeticheskaja frazeologija russoj narodnoj liricheskoj pesni.* (p.162). Voronezh.
6. Danijarov, H. (1979). *Leksika kypchakskih adelktov.* Tashkent.
7. Berdijarov, N., & Rasulov, R. (1984). *Paremiologicheskij slovar` uzbekskogo jazyka.* Tashkent: Ýkituvchi.
8. (2013). *Uzbekskie narodnye posloviy. Ustnoe narodnoe tvorcestvo.* Tashkent: “Pokolenie novogo veka”.